

HELP TO FILL OUT THE [APPLICATION FORM](#), BULGARIAN TRANSLATION

2	An die Gemeindebehörde [Gemeinde, wo du gemeldet bist]	До общинските органи [Общината, в която си регистриран с постоянен адрес]
	Familienname – ggf. auch Geburtsname – Vornamen	Фамилно име – фамилно име преди брака – име:
	Geschlecht	Пол
	Geburtsdatum	Дата на раждане
	Tag	Ден
	Monat	Месец
	Jahr	Година
	Geburtsort	Място на раждане
3	Ich bin im Besitz eines () gültigen Identitätsausweises () Reisepasses [nur ein Dokument erforderlich]	Аз притежавам един () валиден документ за самоличност () паспорт [само един документ е необходим]
	Ausweis-Nummer	Номер на паспорт
	ausgestellt am	Издаден на
	von (ausstellende Behörde)	От (издаващ орган)
	zuletzt verlängert am	Последно продължен на
	von (ausstellende Behörde)	От (издаващ орган)
	E-Mail (für Rückfragen)	Е-mail (за допълнителни въпроси)
4	Ich versichere gegenüber der Gemeindebehörde an Eides statt:	Полагам пред общинските органи клетвена декларация:
5	Ich besitze die Staatsangehörigkeit folgenden Mitgliedsstaates des Europäischen Union:	Притежавам гражданство на следните страни членки на Европейския съюз:
6	Meine derzeitige (Haupt-) Wohnung in der Bundesrepublik Deutschland (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort):	Моето настоящо(постоянно) жилище във Федерална Република Германия (улица, номер, пощенски код, населено място):
7	Vor meinem Fortzug war ich zuletzt im Herkunftsmitgliedstaat im (Wähler-)Verzeichnis folgender Gebietskörperschaft (Gemeinde / Stadt) folgenden Wahlkreises eingetragen:	Преди заминаването ми бях регистриран/-а последно в държавата- членка по произход в избирателния списък на следните местни органи (община/град) на следния избирателен район:
	vom	До
	bis	Местни
	Gebietskörperschaft (Gemeinde/ Stadt/ Wahlkreis)	Органи (община/град/избирателен район)
	und bin fortgezogen am (Datum der Abmeldung)	и оставих на (дата на deregистрация)
	nach (Ort, Staat)	според (място, държава)
8	Für den Herkunftsmitgliedstaat erforderliche zusätzliche Angaben:	Допълнителни данни, нужни за държавата- членка по произход:
	[Identitätskarten-/nationale Nummer: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Estland, Finnland, Lettland, Litauen, Malta, Polen, Portugal, Rumänien, Spanien, Ungarn, Zypern // Persönliche Identifikations- oder	[Номер на лична карта, национален номер: Белгия, България, Дания, Естония, Финландия, Латвия, Литва, Малта, Полша, Португалия, Румъния, Испания, Унгария, Кипър //личен идентификационен или регистрационен номер:

<p>Registriernummer: Bulgarien, Schweden, Slowenien // Name des Vaters und der Mutter: Griechenland, Polen, Portugal // Zweiter Nachname: Spanien // Wahlnummer: Zypern // Keine: Frankreich, Irland, Italien, Kroatien, Luxemburg, Niederlande, Österreich, Slowakei, Tschechische Republik]</p>	<p>България, Швеция, Словения// имената на бащата и майката: Гърция, Полша, Португалия// второ фамилно име: Испания// Избирателен номер: Кипър// Никакви: Франция, Ирландия, Италия, Хърватия, Люксембург, Нидерландия, Австрия, Словакия, Чешка Република]</p>
<p>() Ich habe das 18. Lebensjahr vollendet. oder () Ich werde das 18. Lebensjahr bis zum Wahltag vollenden. [nur eines ankreuzen]</p>	<p>() Аз съм навършил/-а 18 години или () аз ще навърша 18 години до деня на изборите. [само едно се отбелязва]</p>
<p>9 () Ich bin im Herkunftsmitgliedstaat nicht vom aktiven Wahlrecht ausgeschlossen.</p>	<p>() В държавата – членка по произход аз не съм лишен/-а от право за гласуване.</p>
<p>10 () Ich werde am Wahltag seit mindestens drei Monaten in der Bundesrepublik Deutschland oder in den übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union eine Wohnung innegehabt oder mich sonst gewöhnlich aufgehalten haben.</p>	<p>() На деня на изборите аз ще съм притежавал/-а от минимум три месеца едно жилище във Федерална Република Германия или в останалите държави – членки на Европейския съюз.</p>
<p>11 () Ich nehme an der Wahl zum Europäischen Parlament in keinem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union teil und habe keinen anderen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis für die Wahl zum Euro-päischen Parlament in der Bundesrepublik Deutschland gestellt.</p>	<p>() Аз няма да гласувам за Европейския парламент в друга държава – членка на Европейския съюз и не съм подал/-а друго заявление за регистриране в избирателните списъци за избор на Европейския парламент във Федерална Република Германия.</p>
<p>12 () Mir ist bekannt, dass ich bei künftigen Wahlen der Abgeordneten des Europäischen Parlaments von Amts wegen in das Wählerverzeichnis eingetragen werde, wenn dieser Antrag zur Eintragung geführt hat und die sonstigen wahlrechtlichen Voraussetzungen vorliegen.</p>	<p>() Известно ми е, че когато тази заявка доведе до моето регистриране и останалите условия на избирателния закон са изпълнени, аз ще бъда регистриран в избирателния списък за бъдещи избори за членове на Европейския парламент служебно .</p>
<p>13 Mir ist bekannt, dass sich strafbar macht, wer durch falsche Angaben die Eintragung in das Wählerverzeichnis erwirkt oder unbefugt wählt oder unbefugt zu wählen versucht. Ich werde deshalb unverzüglich gegenüber der Gemeindebehörde diesen Antrag zurücknehmen beziehungsweise die Gemeindebehörde entsprechend informieren und an der Wahl nicht teilnehmen, wenn ich bis zum Wahltag dieser Europawahl oder einer künftigen Europawahl nicht mehr Staatsangehörige(r) eines Mitgliedstaates der Europäischen Union sein sollte, vom Wahlrecht ausgeschlossen sein sollte oder in der Bundesrepublik Deutschland keine Wohnung mehr innehaben oder keinen sonstigen Aufenthalt mehr haben sollte.</p>	<p>Известно ми е, че всеки става наказуем, който чрез фалшиви данни предизвика регистриране в избирателните списъци или гласува незаконно или се опитва да гласува незаконно. Затова аз незабавно ще оттегля тази заявка от общинските органи или съответно ще уведомя общинските органи и няма да участвам в изборите, ако до деня на тези Европейски избори или на бъдещи Европейски избори, вече не съм гражданин/-ка на една държава- членка на Европейския съюз, ако съм лишен /-на от правото на гласуване или не притежавам вече жилище във Федерална Република Германия или вече нямам никакво друго пребиваване.</p>
<p>Datum, Unterschrift des Antragstellers/ der Antragstellerin (Vor- und Familienname)</p>	<p>Дата, подпис на заявителя (лично име, фамилно име)</p>
<p>14 Ich versichere gegenüber der Gemeindebehörde an Eides statt, dass ich den Antrag als Hilfsperson nach den Angaben des Antragstellers ausgefüllt habe und die darin gemachten Angaben nach meiner Kenntnis der Wahrheit entsprechen.</p>	<p>Уверявам Клетвата на местната власт, че съм попълнил молбата като помощник според информацията, предоставена от жалбоподателя, и информацията, предоставена в него, доколкото ми е известно за истината.</p>
<p>Datum, Unterschrift der Hilfsperson (Vor- und Familienname)</p>	<p>Дата, подпис на лицето за подкрепа (лично име, фамилно име)</p>